

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 4 (1930)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

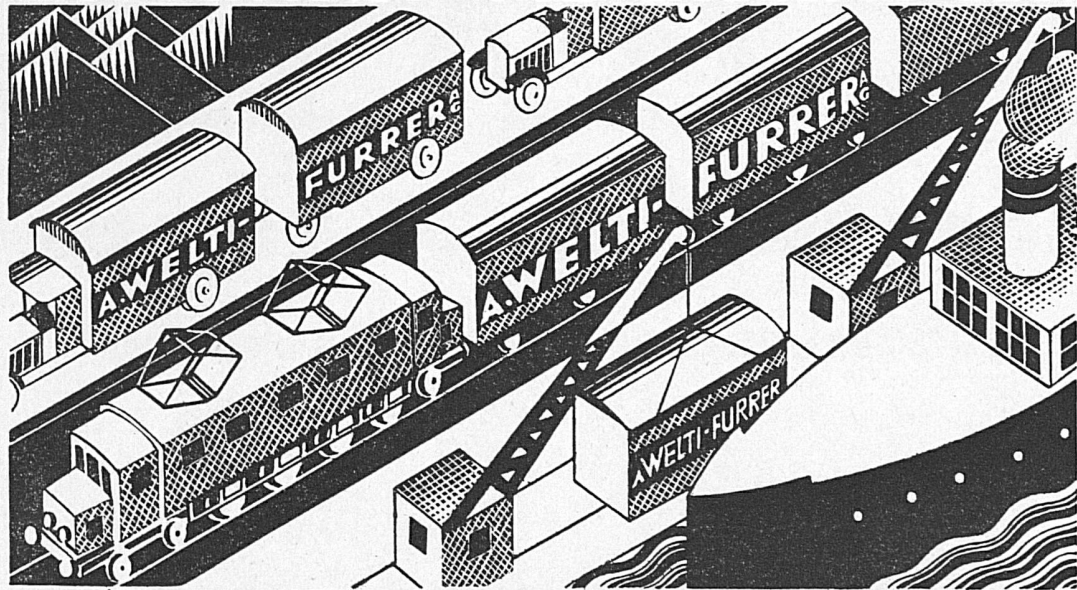
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MOBELTRANSPORTE - LAGERUNGEN



AWELTI-FURRER AG
ZÜRICH, BÄRENG. 29 / TELEFON S 7615



DAS NEUE
LEITERMATERIAL FÜR
KRAFTÜBERTRAGUNGSLEITUNGEN



VERLANGEN SIE PROSPEKTE UND
KOSTENBERECHNUNGEN DURCH DIE

**SCHWEIZERISCHEN METALLWERKE
SELVE & Co., THUN**

LUGANO

Sport-Herbst in Lugano

Sportfreunde, besucht Lugano!



Photo H. Rüedi

STRANDBAD LUGANO-LIDO

31. August: Schweizerische Schwimm-Meisterschaften. Nautische Spiele am Lido.
 6.— 7. September: Auto-Gymkhana und Automobil-Schönheits-Wettbewerb.
 6.— 7. „ GRAND PRIX FÜR MOTORRÄDER: Rund um den San Salvatore.
 7. „ Beginn der Schweizerischen Fussballmeisterschaften.
 13. „ Schönheitswettbewerb für Badekostüme im Strandbad Lido.
 VENETIANISCHES SEENACHTFEST. Drunkfeuerwerk.
 14. „ Kilometer lancé für Automobile: Schweizerische Meisterschaften.
 Leichtathletik-Wettkämpfe.
 20.—21. „ Internationales - Land - Hockey - Turnier.
 22.—27. „ Internationale Tanzwoche. Eleganz- und Schönheits-Konkurrenz.
 28. „ Motorboot- und Motoryacht-Rennen. Schweizerische Meisterschaften.
 6. Oktober: Internationales Tennis-Turnier.
 12.—17. „ Golf-Woche.

Programme, Auskünfte und Werbeschriften kostenlos durch das
Öffentliche Verkehrsbureau Lugano



Gesellschaftssitz Basel — Siège social à Bâle

Schweizerischer Bankverein

Société de Banque Suisse

Società di Banca Svizzera

Swiss Bank Corporation

BASEL - ZÜRICH - St. GALLEN - GENÈVE - LAUSANNE
LA CHAUX-DE-FONDS - NEUCHÂTEL - SCHAFFHAUSEN
LONDON

BIEL - CHIASSO - HERISAU - LE LOCLE - NYON - AIGLE
BISCHOFZELL - MORGES - LES PONTS - RORSCHACH

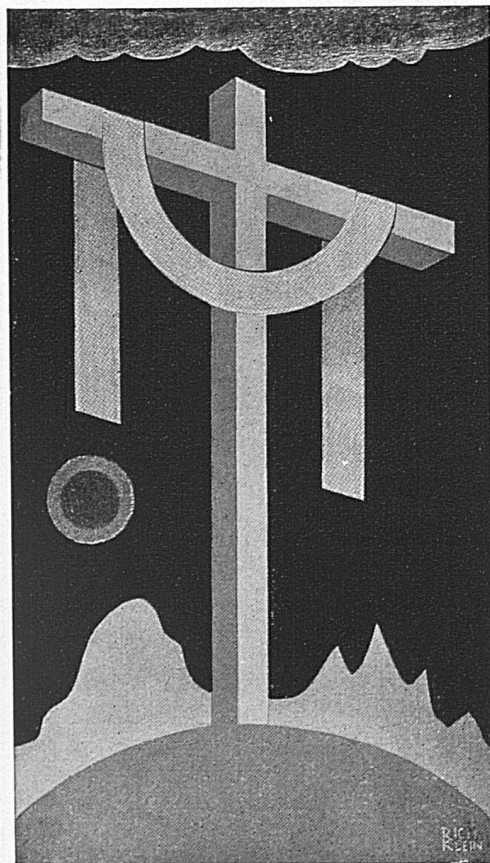
Fondée en 1872 gegründet

Aktienkapital und Reserven Fr. 212,000,000 Capital actions et Réserves

Durchführung sämtl. Bankgeschäfte
Geldwechsel — Kreditbriefe — Reisechecks

Toutes opérations de banque
Change — Lettres de crédit — Chèques de voyages

Every description of banking business transacted
Exchange — Letters of Credit — Travellers Cheques
Swiss Postal Travellers Cheques on sale at all offices in London and Switzerland



DIE BERÜHMTEN
◆ PASSIONSSPIELE ◆

LES CÉLÈBRES
JEUX DE LA PASSION
OBERAMMERGAU

| FINDEN STATT | | | AURONT LIEU | | |
|--------------|---------|---------|-------------|---------|---------|
| 8—VIII | 10—VIII | 13—VIII | 15—VIII | 17—VIII | 20—VIII |
| 22—VIII | 24—VIII | 27—VIII | 29—VIII | 31—VIII | 3—IX |
| 7—IX | 10—IX | 14—IX | 21—IX | 28—IX | 1930 |

ANMELDUNGEN FÜR WOHNUNG IN
 OBERAMMERGAU MIT EINTRITTS-
 KARTEN UND REISE-ARRANGEMENTS
 DURCH DIE OFFIZIELLEN AGENTEN
 DES PASSIONSSPIEL-KOMITEES

INSCRIPTIONS POUR LOGEMENT A
 OBERAMMERGAU AVEC CARTES
 D'ENTRÉE ET ARRANGEMENTS DE
 VOYAGE PAR LES AGENTS OFFICIELS
 DU COMITÉ D'OBERAMMERGAU

THOS. COOK & SON

IN VERBINDUNG MIT

EN ASSOCIATION AVEC

CIE DES WAGONS-LITS

BASEL - GENÈVE - INTERLAKEN - LAUSANNE - LUCERNE
 LUGANO - MONTREUX - ST. MORITZ - ZURICH

GENÈVE 1896: GOLDENE MEDAILLE
 ZÜRICH 1894: GOLDENE MEDAILLE UND EHRENDIPLOM



ZÜRICH 1894: MÉDAILLE D'OR ET DIPLOME D'HONNEUR
 GENÈVE 1896: MÉDAILLE D'OR

J. H. DIEBOLD & C^{IE}

Nachfolger von J. Diebold Söhne — Successeurs de J. Diebold Fils

Gegründet 1845 — Maison fondée en 1845

CIVIL- UND MILITARSCHNEIDER

TAILLEURS CIVILS ET MILITAIRES

Bahnhofstraße 82, Avenue de la Gare

ZÜRICH

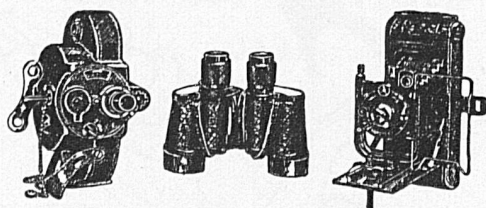
Spezialrayon:

*Reiseartikel und feine Lederwaren
 Auto- und Reisedecken*

*Rayon spécial d'articles de voyage
 et maroquinerie fine - Couvertures
 de voyage et d'auto*

ECKER
 OPTIKER / LUZERN

KAPPELLPLATZ U. SCHWEIZERHOFQUAI / TELEPH. 291



Prismen-Feldstecher,

*Zeiss, Kern usw. von Fr. 135.— an
 Elsix: 6×28 : Fr. 80.—; Elact: 8×28 : Fr. 90.—*

Photo-Apparate

*Zeiss-Ikon, Kodaks von Fr. 10.50 an
 Reichhaltigstes Lager*

Kino-Apparate

*Pathé-Baby, Zeiss-Ikon, Agfa, Bolex, Ciné-Kodaks
 Bell & Howell Filmo*

DIE NEUESTEN MODELLE

EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

BANQUE FÉDÉRALE S. A.

ZÜRICH

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital und Reserven
Capital-actions et Réserves **Fr. 130,000,000**

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen
Traite toutes opérations de Banque à des conditions avantageuses

*Für die
elegante
Dame*



HAMBURG-AMERIKA LINIE



Seereisen

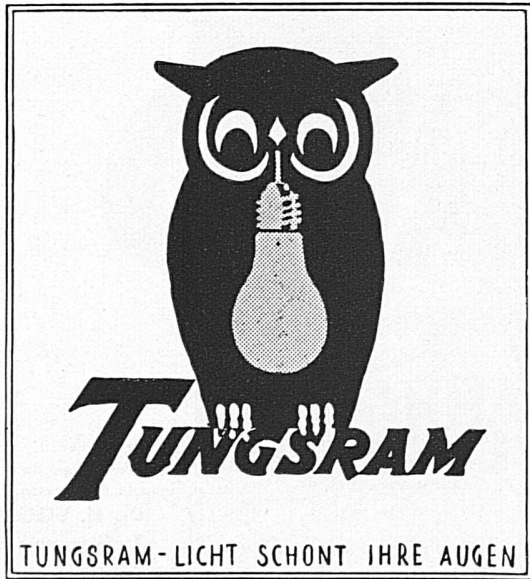
Landreisen

Luftreisen

Kostenlose Auskunft durch die Generalagentur
für die Schweiz:

**AKTIENGESELLSCHAFT
H. ATTENBERGER, ZÜRICH
HAPAG-REISEBUREAU**

Bahnhofstrasse 90
u. dessen Vertreter an grössern Orten der Schweiz



**DIE TUNGSRAM-
INNENMATTIERTE LAMPE:**

Die neue lichttechnische Errungenschaft

Lieferanten der S B B

Besuchen Sie

St. Gallen

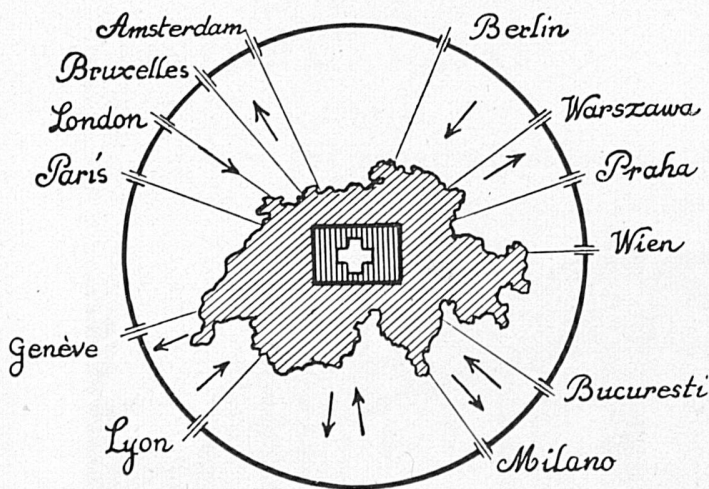
den industriellen Mittelpunkt im
ostschweizerischen Fremdenverkehrsgebiet

REGELMÄSSIGER FLUGDIENST MIT
BASEL UND ZÜRICH - ANSCHLÜSSE AN
DAS EUROP. FLUGVERKEHRSNETZ

TAXI-FLÜGE
RUNDFLÜGE UND ALPENFLÜGE
VON ST. GALLEN-BREITFELD
UND ST. GALLEN-ALTENRHEIN

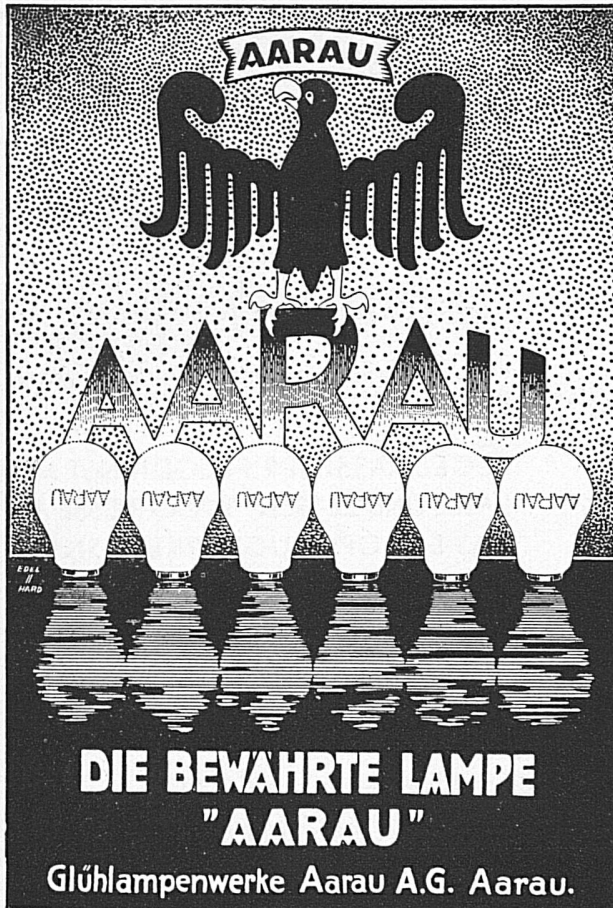
OSTSCHWEIZERISCHE AERO-GESELLSCHAFT
ST. GALLEN

**LES MEILLEURES
COMMUNICATIONS**



PAR LES SERVICES
DE LA
CIE INTERNATIONALE
DES
**WAGONS-
LITS**

S'ADRESSER AUX AGENCES „WAGONS-LITS COOK“
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES



**DIE BEWAHRTE LAMPE
"AARAU"**

Glühlampenwerke Aarau A.G. Aarau.



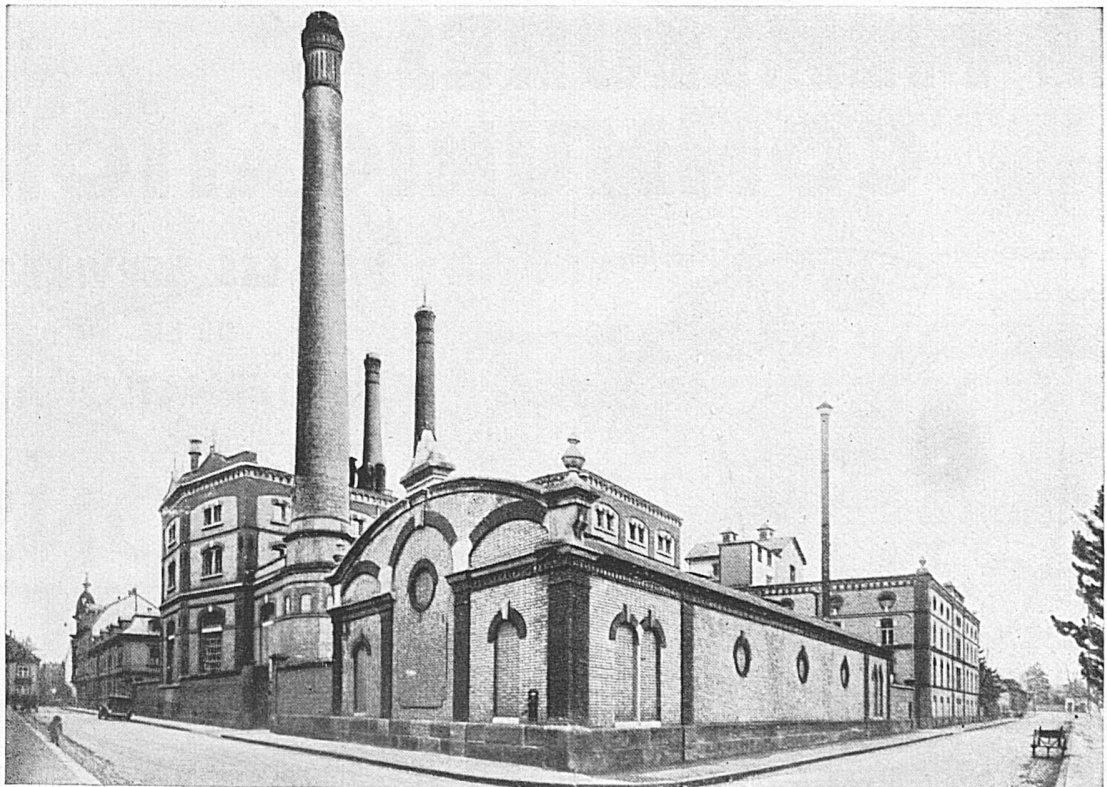
TANNOFLUID
FICHTENNADEL-BAD
BAINS DE CONIFERES - PINE NEEDLE BATH

Prospekte
bereitwilligst durch
den Fabrikanten
Dr. H. VOGLER
Pelikanweg 10
BASEL

EIN TANNOFLUID

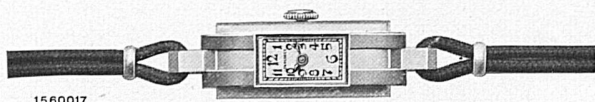
FICHTENNADEL-BAD
NACH DER REISE
ERFRISCHT SOFORT

NICHT VERGESSEN IM REISEKOFFER MITZUNEHMEN!



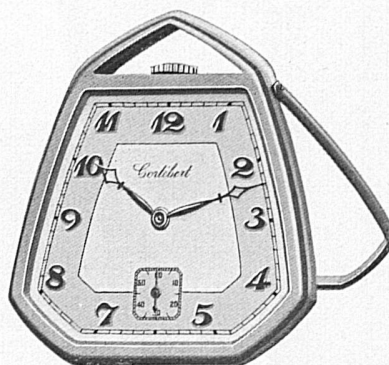
Die Braustätte der beliebten Basler Warteckbiere

Cortébert



1560017

*La Montre: précise
élégante
avantageuse*



1544181

BANQUE DE LA SUISSE ITALIENNE LUGANO

BELLINZONA * CHIASSO * LOCARNO * MENDRISIO

Le plus ancien Etablissement de banque du Canton
Correspondant de la Banque Nationale Suisse

Capital versé Fr. 7,500,000

Réserves . . Fr. 1,500,000

*Correspondants dans le monde entier * Traite toutes opérations de banque*



Toscanelli

(Schachteln à 10 Stück
60 Rappen)

Die Freude der Liebhaber eines würzigen Stumpens!

Toscani



(Gelb-
Carmin-
band)

Die Zigarre für den Raucher einer kräftigen Sorte!

FABBRICA TABACCHI IN BRISSAGO (gegr. 1847)

Spar- & Leihkasse in Bern

HANDELS- u. HYPOTHEKEN-BANK

Gegründet 1857 — — Kapital und Reserven Fr. 16,000,000

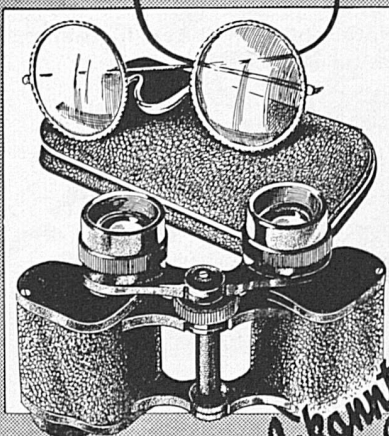


EINNEHMEREIEN:

Bolligen
 Bümpliz
 Gümligen
 Köniz
 Muri
 Zollikofen

**Besorgung
 aller Bankgeschäfte
 zu günstigsten Bedingungen**

KOCH



*Bekannt für
 Qualität*

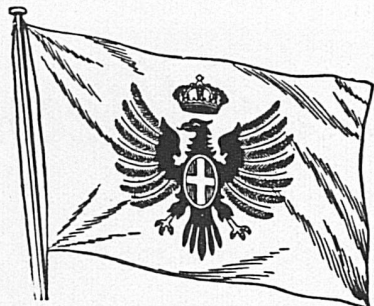
**OPTIKER
 ZÜRICH** BAHNHOFSTR. 11



Touristen
 Bergsteiger
 verlangen Sie

Perfecta
 Tricot

die Qualitätsunterwäsche!



LLOYD SABAUDO GENOVA

Regelmässige Abfahrten nach
NORD- UND SÜDAMERIKA
 mit den berühmten Luxus-Schnelldampfern
„CONTE GRANDE“ „CONTE ROSSO“
„CONTE BIANCAMANO“ „CONTE VERDE“
 via Neapel-Gibraltar via Villefranche-Barcelona
 auf der Rückreise auch via Cadix

REISEN IM MITTELMEER
 REISEN NACH SPANIEN

GENERALAGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ:
MITTELMEER-AMERIKA
 REISE- UND TRANSPORT A.-G.
ZÜRICH

44 Bahnhofstrasse 44

Auskunft und Platzbelegung durch sämtliche Reisebureaus

SWISS JEWEL Co,

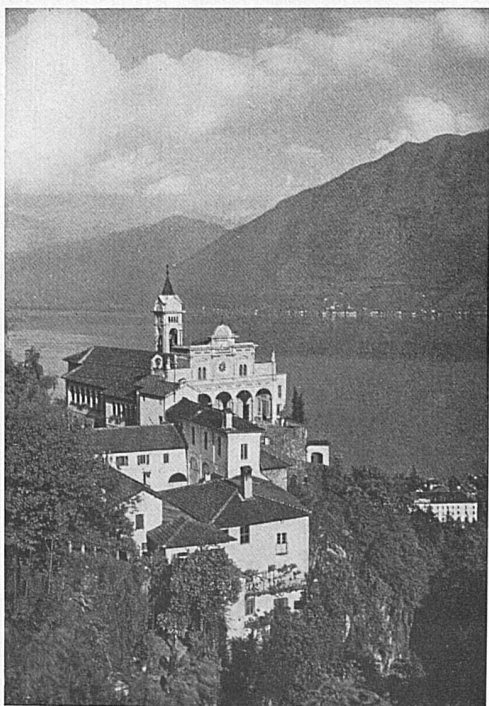
A.-G.

LOCARNO

- Rohe,
synthetische
Edelsteine
- Lagersteine
für Uhren
Elektrizitätszähler
und andere
Meßinstrumente

LOCARNO

Der Kurort
des ganzen
Jahres



STRANDBAD - TENNIS - GOLF
CASINO

Die nachstehenden Hotels bürgen Ihnen für einen
angenehmen Aufenthalt:

HOTEL METROPOL

65 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL CAMELIA

60 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL QUISISANA

60 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL BEAU RIVAGE

45 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

SCHLOSSHOTEL

40 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

TERRASSE HOTEL AL SASSO, Orselina

60 Betten; Pensionspreis Fr. 11.— bis 14.—

PENSION VILLA RIVA-PIANA

20 Betten; Pensionspreis Fr. 11.— bis 15.—

PENSION VILLA SPLENDEDE

23 Betten; Pensionspreis Fr. 9.— bis 11.—

Illustr. Prospekte werden durch die obigen Häuser sofort zugesandt!



Das Sihltal

ZÜRICH

die Großstadt der Schweiz

und der

ZÜRICHSEE

der lieblichste der Schweizerseen

dürfen bei keiner Schweizerreise fehlen

BUFFET SBB OLTEN

R. DIETIKER
RESTAURATEUR

GUT IN KÜCHE U. KELLER
„ERFRISCHUNGS-KIOSK“
AUF DEN PERRONS

Sie brauchen eine **Autogene
Schweissanlage!**

Wenden Sie
sich
an



**Sauerstoff-
u. Wasserstoffwerke
A.-G.
LUZERN**

Werke in:
**LUZERN, ROTHKREUZ, GRUZE/WINTER-
THUR, BISCHOFZELL, VEVEY, GENÈVE**

MONTE GENEROSO

1704 m s. m.

CAPOLAGO

(Lac de Lugano)

Le plus beau point de vue de la
Suisse méridionale

CHEMIN DE FER A CRÉMAILLÈRE

Service direct de voyageurs et bagages avec
les CFF et la navigation sur
le lac de Lugano

MONTE GENEROSO

HOTEL BELLA-VISTA

1209 m s. m.

Station de séjour de premier ordre

Saison : Mai - septembre

HOTEL & RESTAURANT KULM

1704 m s. m.

Panorama superbe sur les Alpes et les lacs
dans un rayon de 1500 km

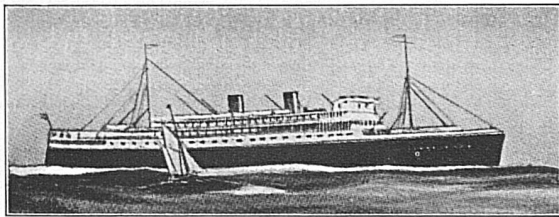
Ne manquez pas de le visiter!

Dampfschiffahrts-Gesellschaft „NEDERLAND“-AMSTERDAM

Vierzehntägiger Passagierdienst nach **Niederländisch-Indien** von **Amsterdam** via **Southampton, Algier, Genua, Port-Said, Suez, Colombo, Sabang, Belawan-Deli, Singapore** nach **Batavia, Semarang** und **Sourabaya**

Spezielle Durchfahrkarten nach **Ost-Asien, Australien, Bangkok, Penang, Port-Swetienham** und **Saigon**

Vergnügungsreisen nach dem Mittelmeer



Auskünfte erteilen:

Generalagentur **A. Kuoni A.-G.**, Bahnhofplatz 7, Zürich
Generalagentur **Agences Le Coultre**, 24 Grand Quai, Genève
Agentur **Danzas & Co.**, Centralbahnplatz 8, Basel

LUZERN

Hotels II. Ranges

Kategorie A

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an
Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.50 an, Pension von Fr. 14.— an

Hotel des Alpes Herrliche Lage am See und der Reuss, nächste Nähe von Bahnhof und Schiffen. Fließendes Wasser in allen Zimmern. E. Troxler.

Hotel Cecil u. Cecil Bar am Nationalkai, Restaurant, Jazzband, Dancing, Grill-Room. Riedweg-Disler, früher Hotel Viktoria, Luzern.

Hotel Diana Moderner Neubau, am englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Fließendes Wasser in allen Zimmern, auch Zimmer mit Privatbädern. J. Müller, Besitzer.

Hotel Schiller Nähe Bahnhof und Schiff. Schöne ruhige Lage. Das ganze Jahr offen. Fließendes Wasser. Privatbadezimmer. Ed. Leimgruber.

Hotel Union Moderner Komfort ohne Luxus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Privatbad und W.C. Staatstelephonanschluss. Grosses Restaurant. Garage für 100 Wagen direkt beim Hotel. W. Locher.

Kategorie B

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an
Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an

Hotel Alpina & Modern Frankenstr. 6, beim Bahnhof und Schiff. Ruhige Lage mit Aussicht auf den Pilatus. Fließendes Wasser. Gustav Wolfisberg.

Hotel Central Nähe Bahnhof, Schiff und Post. Modern eingerichtet, fließendes Wasser, Zimmer mit Bad. Best gepflegte Küche und Keller. E. Krebs, Besitzer.

Hotel Continental in nächster Nähe des Bahnhofes und der Dampfboote. Zimmer mit fließendem Wasser. Privatbäder. Besitzer: Familie P. Fasel.

Hotel du Nord Restaurant gegenüber dem englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Zimmer mit fließendem Wasser. J. Gurtner.

Hotel du Pont Schönste Lage am See und der Reuss, 3 Minuten von Bahnhof, Schiff und Kursaal. Zimmer mit fließendem Kalt- und Warmwasser. D. Mettler.

Kategorie C

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 3.50 an, Pension von Fr. 10.— an
Hochsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an

Hotel Goldener Adler mit Veldinerhalle und histor. Goethestube. Hirschenplatz. Rössligasse 2. Telefon 74. Speisegrossrestaurant. Ia. Weine und Biere. Schöne Zimmer. Bäder. Höflich empfiehlt sich: Hans Grom-Arnold.

Hotel de la Paix Von Deutschen bevorzugt, 1 Minute vom Kai. 60 Betten, fließendes Wasser, Lift. Modernes Speise- und Bierrestaurant. Spezialitäten. K. Sigrist.



Die bevorzugten Mineralwasser der
Brunnenverwaltung Eptingen

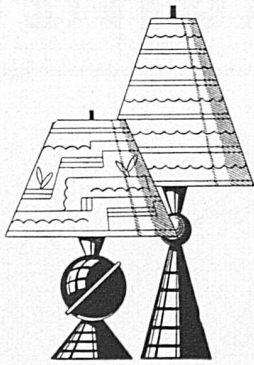
Die Glashütte Bülach
fabriziert seit 40 Jahren:

- Weinflaschen
- Liqueurflaschen
- Bierflaschen
- Wasserflaschen
- Giftflaschen
- Glasballons
- Einmachgläser etc.

Verlangen Sie eine
illustrierte Preisliste

Glashütte Bülach A.G. Bülach
Verrerie de Bulach S.A. Bulach

LEUCHTER **BAG** TURGI



**BELEUCHTUNGSKÖRPER
BAUARBEITEN ALLER ART**

**MUSTER- & VERKAUFLAGER
ZÜRICH KASPARESCHERHAUS**

LUXRAM

✦ Standard ✦



innenmattiert

SCHWEIZER APPARATE

pailard

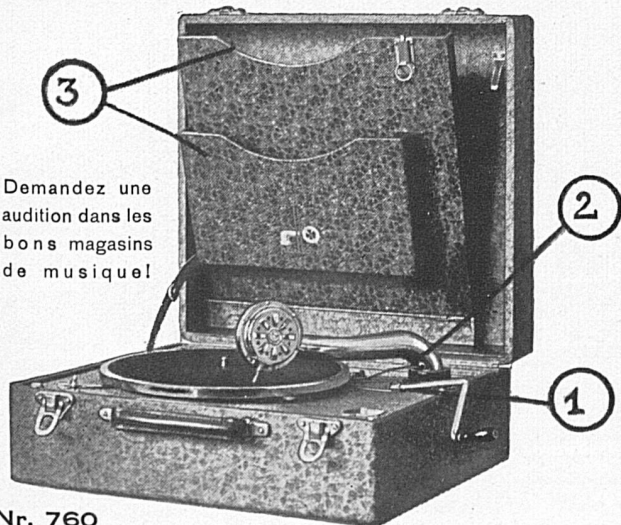
BESITZEN WELTRUF!

LA MARQUE SUISSE

PRÉFÉRÉE

REPUTATION MONDIALE

STE-CROIX



Demandez une audition dans les bons magasins de musique!

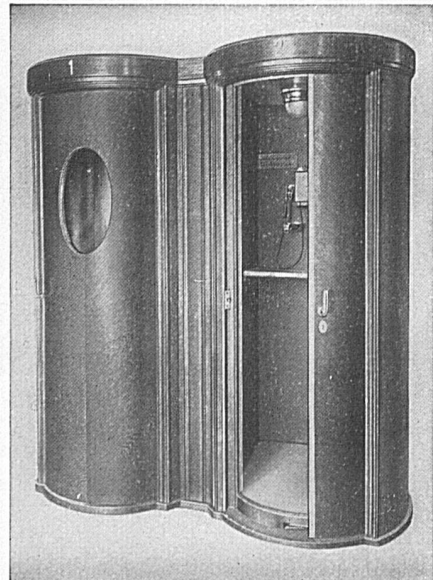
Nr. 760
Avantages

1. Remontage incliné
2. Arrêt automatique
3. Nouveau coffret pour disques de 25 cm et 30 cm

DIE SCHALLDICHTEN TELEPHONKABINEN

ANTI-PHON

ANTI-PHON



(PATENTE TOBLER)

Modernste Ausführung mit Schiebetüren bieten alle gewünschten Vorzüge

Verkaufsbureau der Spezialfabrik einfacher bis feinsten schalldichter Telefonkabinen und Türen

A. BLASER & SÖHNE, ZÜRICH 7
Minervastrasse 95, Telephon Hottingen 38.30, Telegrammadresse „Antiphon“

BAUMANN & C

RÜTI (Z'CH)

